



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 16. listopadu 2010 (22.11)
(OR. en)**

16435/10

SOC 767

POZNÁMKA

Odesílatel: Pracovní skupina pro sociální otázky
Příjemce: Výbor stálých zástupců (část I) / Rada (Rada pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele)
Předmět: Návrh prohlášení Rady o Evropském roce boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení: spolupráce v boji proti chudobě v roce 2010 a v dalších letech

Delegace naleznou v příloze návrh prohlášení Rady ve znění finalizovaném na zasedání Pracovní skupiny pro sociální otázky dne 3. listopadu 2010.

Dánsko si ponechává výhradu parlamentního přezkumu.

Všechny delegace si ponechaly výhradu jazykového přezkumu, dokud nebudou k dispozici znění v jejich jazykových verzích.

NÁVRH

Prohlášení Rady o

**Evropském roce boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení: spolupráce v boji proti chudobě
v roce 2010 a v dalších letech**

Připomínajíc, že Evropská unie je založena na všeobecných hodnotách lidské důstojnosti, svobody, rovnosti a solidarity, Rada zdůrazňuje, že prioritou Unie je boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení. Rada je pevně odhodlána předcházet chudobě a sociálnímu vyloučení a omezit je a vyzývá všechny příslušné aktéry, aby tuto prioritu plně zohlednili při provádění strategie Evropa 2020.

1. Povzbuzení plynoucí z výsledků evropského roku

Evropský rok boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2010) přispěl těm, kteří jsou vyloučeni, k udělení možnosti se výrazněji vyjádřit. Pomohl osvětlit realitu, jež bývá v jedné z nejbohatších oblastí světa často podceňována nebo nepochopena. Tato kampaň, probíhající v celé EU, mobilizovala celé řady zúčastněných stran, orgánů EU, vlád členských států i vlád na nižší úrovni, ústředních, regionálních a místních správních orgánů i sociálních partnerů, lidí žijících v chudobě a nevládních organizací, které je podporují. Výsledný impuls nezvýšil jen povědomí veřejnosti; je rovněž voláním po silném politickém odkazu s konkrétními výsledky a závazkem všech vytvářet spravedlivější Evropu pro všechny.

2. Využití strategie Evropa 2020

Přijetí strategie Evropa 2020 bylo důležitým krokem vpřed. Evropská unie si poprvé stanovila cíl v oblasti sociálního začlenění a snižování chudoby, což představuje společný cíl vedoucí činnost členských států a Unie: vymanit do roku 2020 alespoň 20 milionů Evropanů z rizika chudoby a sociálního vyloučení. Nyní je na členských státech, aby tento závazek prováděly na jejich úrovni. Tím, že členské státy vymaní rostoucí počet lidí z chudoby, poskytnou jim sociální ochranu a podpoří kvalitní pracovní místa a aktivní sociální účast, přispějí k udržitelné obnově, spravedlivějšímu rozdělení prostředků a příležitostí a k udržitelnému růstu.

3. Podpora hodnot EU

Ústředním prvkem úsilí EU, pokud jde o sociální začlenění, je uznání základního práva všech žen, mužů a dětí na důstojný život. Každý by měl mít právo na skutečný přístup k sociálním, ekonomickým a kulturním právům.

4. Výzvy, kterým bude třeba čelit

Při zohlednění předchozích zkušeností musí Evropská unie na problémy, kterým čelí lidé žijící v chudobě nebo zažívající sociální vyloučení, naléhavě reagovat konkrétním a uspokojivým způsobem. Chudoba je mnohorozměrný problém a boj proti ní si vyžádá mobilizaci všech odpovídajících politik, nástrojů a úrovní vlády. Politiky pro boj proti chudobě mohou rovněž čerpat z dalších výměn osvědčených postupů z oblasti sociálních inovací a sociálního experimentování. Příští desetiletí bude zásadní pro prokázání závazku Evropské unie a jejích členských států snížit chudobu a sociální vyloučení.

- 4.1 Aktivní začlenění je klíčovou strategií pro podporu cíle v oblasti snižování chudoby. Provádění této strategie by mělo být vyváženým způsobem dále rozvíjeno v rámci tří pilířů (podpora přiměřeného příjmu, inkluzivní trhy práce a přístup ke kvalitním službám) a mělo by být předmětem náležitého sledování v rámci strategie Evropa 2020.

Všechny osoby, ženy stejně jako muži, by měly být zahrnuty nejen prostřednictvím důstojného zaměstnání a odpovídajících materiálních zdrojů, ale i prostřednictvím přístupu k souboru dovedností, k sociálním a kulturním zdrojům a ke všem službám, jež jsou nutné pro splnění základních potřeb, jako je bydlení, přístup k vodním a energetickým zdrojům, zdravotní péče, vzdělávání a mobilita.

- 4.2 Nejvyšší prioritou by měl být boj proti chudobě dětí. Děti narozené v chudobě jsou vystaveny výrazně vyššímu riziku, že v ní zůstanou během svého mládí i dospělosti. Podpora ohrožených dětí a jejich rodičů již od raného dětství má zásadní význam pro zajištění plných příležitostí pro každé dítě. Znamená to předcházet chudobě rodin a zmírňovat ji, investovat do péče a vzdělávání, obzvláště v raném věku, a v souladu se základními právy a zejména s Úmluvou Organizace spojených národů o právech dítěte zlepšovat postavení dětí.
- 4.3 Zvláštní pozornost je třeba věnovat ohroženým skupinám, jako například migrantům, romskému obyvatelstvu a jiným etnickým menšinám, jakož i extrémním formám chudoby, jako je bezdomovectví. Nikdo nesmí zůstat stranou.

4.4 Politiky v hospodářské a sociální oblasti i v oblasti zaměstnanosti by se měly vzájemně posilovat a doplňovat. Všechny politické návrhy by měly brát v úvahu možný vliv na chudobu a sociální vyloučení. Finanční konsolidace a rozpočtové politiky by měly náležitě zohlednit, že je třeba chránit všechny ohrožené osoby a předcházet sociálnímu vyloučení.

V tomto ohledu je klíčovým prvkem efektivní a vhodné využívání strukturálních fondů, včetně Evropského sociálního fondu s cílem zabezpečit sociální soudržnost a přispět k boji proti chudobě v souladu se strategií Evropa 2020.

5. Společné utváření budoucnosti

Poselství Evropského roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2010) bude dále rozvinuto prostřednictvím stěžejní iniciativy nazvané „Evropská platforma pro boj proti chudobě“. V tomto ohledu by mělo být hlavním úkolem aktivní začleňování a boj proti chudobě dětí a jejich rodin.

V boji proti chudobě by EU a její členské státy měly spolupracovat na evropské, národní, regionální a místní úrovni za plného zapojení občanské společnosti, včetně sociálních partnerů, soukromého sektoru a všech zúčastněných stran. Je třeba podporovat a nadále strukturovaně rozvíjet partnerství mezi tvůrci politik a lidmi žijícími v chudobě. V tomto ohledu se již objevilo několik podnětů, jako například každoroční evropské setkání lidí žijících v chudobě.

Širší přístup k chudobě je zásadní pro ochranu práv budoucích generací a dosažení naší společné vize spravedlivé společnosti podporující účast a začlenění, v níž má každý své místo a v níž již neexistuje chudoba.